MONTAGNE IN CITTÀ

Sei giorni di proiezioni ed incontri
nel mondo della montagna, della natura e dell'avventura

dal 7 al 12 novembre 2005

ex Magazzini Generali - Istituto Superiore Antincendi
Via del Commercio, 13 - Roma

per informazioni
Tel. 06 3216804
www.lamontagna.it/mic
www.montagneincitta.com
mic@lamontagna.it

una iniziativa della Cooperativa La Montagna
a cura di Fabrizio Ardito

Programma

Lunedì 7 novembre

Ore 19.30 Inaugurazione mostre fotografiche e rassegna

Ore 20.30 ***Patrick Edlinger*** presenta il suo film **Opéra Vertical** e 5 corti di arrampicata

Martedì 8 novembre

Ore 19.00 ***Marco Dell'Omo*** presenta il volume **I conquistatori del Gran Sasso,** Vivalda Editori

Ore 20.30 **Sur le fil des 4000** di ***Gilles Chappaz,*** introdotto da ***Patrick Edlinger***

Ore 22.00 **Thumbnail** di ***Jesùs Bosque***

Ore 23.00 **Le Clocher du Portalet** di ***Pierre-Antoine Hiroz*** e ***Benoit Aymon***

Mercoledì 9 novembre

Ore 19.00 **Dal Semprevisa all'Everest:** durante la serata, presentazione della **Guida ai monti Lepini** (edizioni Il Lupo, interviene l'autore ***Stefano Milani***) e del filmato realizzato sull'Everest da ***Daniele Nardi***

Ore 20.30 ***Simone Moro*** presenta: **Ottomila metri di vita,** multivisione. In collaborazione con The North Face

Giovedì 10 novembre

Ore 9.00 **Camminando tra cielo e terra.** Scienze umane, salute ambiente: V Convegno regionale sulla montagnaterapia

Ore 20.00 **Attorno al Bianco** di ***Alessandro Forgiarini***

Ore 21.00 **Alone across Australia** di ***Jon Muir e Ian Darling***

Ore 22.00 **Amazonia Vertical** di ***Pavol Barabas***

Venerdì 11 novembre

Ore 19.00 ***Dario Esposito,*** assessore alle Politiche Ambientali ed Agricole del Comune di Roma e l'autore ***Stefano Ardito*** presentano il volume **Roma, 38 passeggiate nella natura e nella storia,** edizioni Iter

Ore 20.30 **La morte sospesa** (Touching the Void) di ***Kevin Macdonald*** In collaborazione con Fandango

Ore 22.30 **Les Seigneurs de l'Arctique** di ***Caroline Underwood***

Sabato 12 novembre

Ore 12.00 Proiezioni no stop dei film presentati durante la rassegna

Ore 18.00 **Attraverso le montagne... in India** Multivisione di ***Massimo Marcheggiani***

Ore 19.00 **La cattedrale** di ***Lorenzo Nadali, Piero dal Prà***

Ore 19.30 ***Alberto Sciamplicotti*** presenta il volume **Quelli del Pordoi** edizioni Versante Sud, con musica dal vivo

Ore 21.00 **Sinners** di ***Bill Heath***

Ore 21.30 ***Andrea Gobetti*** presenta il film **L'ombra del Tempo** di ***Fulvio Mariani, Andrea Gobetti*** e ***Claudio Cormio***

Ore 22.30 **Center of the Universe** di ***Max Reichel*** e ***Franz Hinterbrandner*** Chiusura della manifestazione

La prima edizione napoletana di Montagne in Città
si svolgerà dall'1 al 3 dicembre
presso l'Istituto Francese Grenoble
via Francesco Crispi 86 - Napoli

Mostra fotografica

Il compagno di viaggio

in Himalaya con Giuseppe Cederna

di Alberto Novelli

La mostra resterà aperta durante tutte le serate della manifestazione e sabato 12 novembre dalle ore 12,00 alle 23,00

La mostra prende spunto dal lungo rapporto di amicizia e di collaborazione che lega **Alberto Novelli** e **Giuseppe Cederna. Il compagno di viaggio** racconta dunque, in primo luogo, la storia di un attore che "diventa" scrittore anche grazie all'incontro con un fotografo, attraverso la comune passione per i viaggi, per la montagna e per l'Oriente.

Negli ultimi dieci anni, Alberto Novelli e Giuseppe Cederna hanno viaggiato insieme - in treno, in macchina, a piedi - sulle vie di quell'antichissimo passaggio umano e naturale che collega Oriente e Occidente: dagli altopiani del Tibet alle pianure del Pakistan, dal Nepal all'India del Nord Ovest, dal Garhwal al Ladakh, dal Kali Gandaki all'Indo, passando per le sorgenti del Gange.

Nel corso di questi viaggi, l'impegno professionale del fotografo si è sviluppato come un'esperienza di vita condivisa con altri, producendo così nuove occasioni di confronto con la realtà e di ricerca espressiva. I due amici, sono poi di nuovo partiti insieme per varie destinazioni, e insieme hanno realizzato altri reportage.
Dalle successive spedizioni in Oriente, è maturato il libro **Il grande viaggio.**

La mostra suggerisce un percorso parallelo e complementare rispetto a quello narrato da Giuseppe Cederna nel suo libro: un album di immagini ritrovate che ripropone la varietà dei luoghi e degli incontri, e l'unicità dell'esperienza.

Ma il fotografo non è solo chiamato a ricomporre alcuni frammenti della memoria perduta lungo la strada: il ruolo del compagno di viaggio è quello di cogliere, durante e dopo il cammino, le tracce sensibili e inequivocabili di ciò che siamo fatalmente chiamati a oltrepassare, perdere, confondere, o persino ad ignorare.

Alberto Novelli

Nato a Genova nel 1965, vive e lavora a Roma. Ha iniziato a fotografare professionalmente nel 1988, specializzandosi nel reportage di viaggio.
Collabora regolarmente con le riviste allegate ai maggiori quotidiani nazionali (*La Repubblica, Corriere della Sera, La Stampa*), con magazine di attualità (*L'Espresso, Vanity Fair, Flair,*) e con alcuni periodici specializzati (*National Geographic, Meridiani, Airone, Bellitalia, Alp...)*. Ha lavorato in Africa come collaboratore di AMREF, documentando le attività dei *flying doctors* in Sudan, Uganda e Kenya e realizzando per due volte le immagini del calendario internazionale di questa ONG.
Negli ultimi anni, ha iniziato a esplorare anche il mondo del cinema, realizzando backstage fotografici di alcuni film, tra cui *L'odore del sangue* di Mario Martone, *Ogni volta che te ne vai* di Davide Cocchi e *Once we were strangers* di Emanuele Crialese. Ha ricevuto nel 2005 il Premio Cliciak città di Cesena per la miglior foto a colori e il premio della rivista *Ciak* per il miglior ritratto.

Lunedì 7 novembre

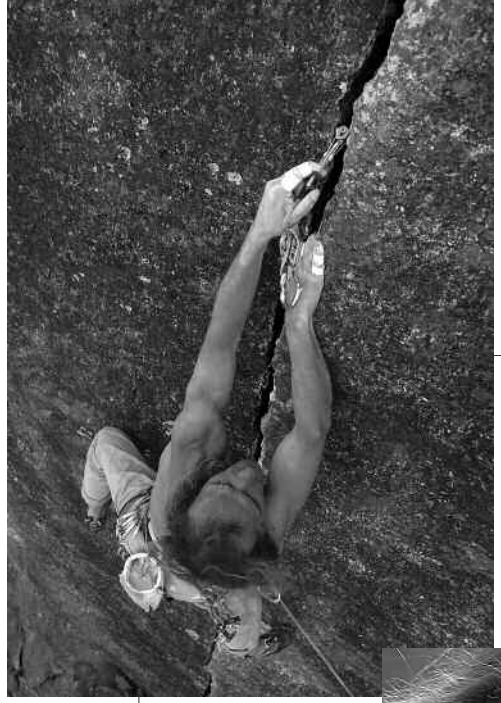
ore 19,30

Inaugurazione della rassegna e delle mostre

ore 20,30

Patrick Edlinger

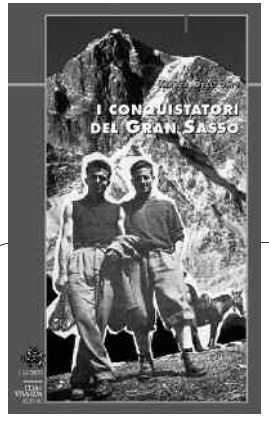
Il francese **Patrick Edlinger** è uno dei nomi più noti dell'alpinismo e dell'arrampicata degli ultimi vent'anni. Fortissimo climber, Patrick ha aperto centinaia di vie, contribuendo fin dagli anni Ottanta al grande balzo compiuto dal livello delle difficoltà superate dagli scalatori. Pietre miliari di quest'evoluzione mentale dell'arrampicata – che ha portato alla nascita del free climb – sono stati i suoi film **La Vie au bout des doigts** e **Opéra Vertical,** realizzati con il regista **Jean-Paul Janssen** nel 1982.
«*Dopo che Patrick Edlinger è comparso un giorno sulle pagine del rotocalco Actuel*» ha scritto J. M. Assalin «*la storia dell'arrampicata si è trasformata in Storia... con la sua voce dall'accento meridionale affermava dei valori inconsueti per l'epoca: la bellezza della natura, la gioia del rischio, lo spirito della vertigine. Sarebbero bastate queste immagini per far nascere un mito...*»



Martedì 8 novembre

ore 19,00

I conquistatori del Gran Sasso



«Isola rocciosa nel verde Appennino, il massiccio abruzzese è stato teatro di imprese straordinarie già a partire dal Rinascimento. La sua scoperta è durata secoli, ed è stata compiuta da ogni sorta di cacciatori di sogni: religiosi, scienziati, giovani ribelli... Nel volume si seguono le storie di questi alpinisti mediterranei, ricchi di talento ma spesso poveri di mezzi. Si parte dal "proto-alpinismo" dei monaci eremiti e si arriva alle scalate estreme degli anni '90: da San Franco a Roberto Jannilli con in mezzo i tanti che hanno lasciato la loro impronta...»

Marco Dell'Omo

Nato a L'Aquila nel 1958, vive a Roma, dove si è laureato in Lettere e Filosofia. Lavora all'*Ansa* come giornalista parlamentare dal 1986. Ha scritto per quotidiani e riviste, tra cui il Manifesto e il Mondo. Appassionato di sci e di alpinismo, conosce ogni angolo del Gran Sasso, che frequenta da quando aveva sei anni. Ha collaborato alla realizzazione della guida di sci alpinismo **La montagna incantata,** presentata a Montagne in Città nel 2004.

ore 20,30

Patrick Edlinger presenta

Sur le fil des 4000

REGIA: Gilles Chappaz
MUSICA: Laurent Jacqlier
PRODUZIONE: Migoo Production
DURATA: 50'
Sottotitoli in italiano

Partiti il 1° marzo 2004 per salire tutte le 82 cime di oltre 4000 metri delle Alpi, **Patrick Berhault** e **Philippe Magnin,** raggiungono il loro traguardo numero 67 il 28 aprile. Ma una cornice si stacca dalla parete del Nadelgrat e uccide Berhault, uno dei più grandi alpinisti degli ultimi venti anni. Che nel 1997 aveva raccontato il suo alpinismo a Montagne in Città.

Gilles Chappaz

49 anni, giornalista e produttore cinematografico, è specializzato nei film d'alpinismo. Collabora con *Montagne Magazine* di FR3

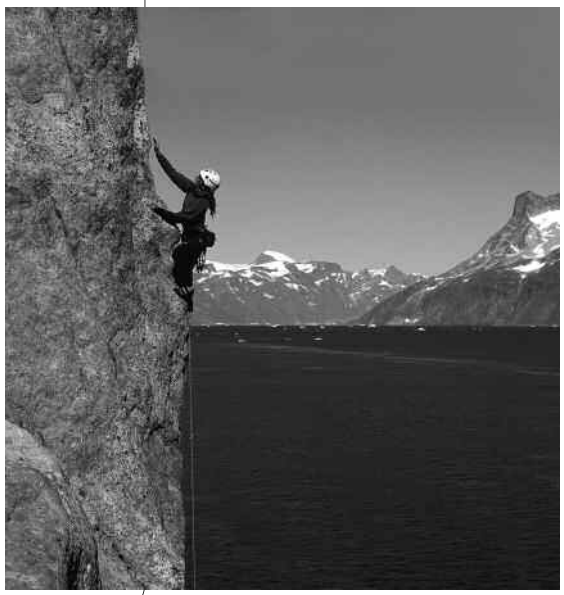
Martedì 8 novembre

ore 22,00

Thumbnail

REGIA: Jesùs Bosque
PRODUZIONE: Jesùs Bosque
DURATA: 54’
Sottotitoli in italiano

Thumbnail è una muraglia di granito alta un chilometro e mezzo, affacciata sul paesaggio selvaggio di un fiordo della Groenlandia. **Cecilia** e **Roberta,** arrampicatrici spagnole di punta decidono di affrontare la grande parete insieme. In una settimana di sforzi.



ore 23,00

Passe-moi les jumelles: le Clocher du Portalet

REGIA, SOGGETTO
E SCENEGGIATURA: Pierre-Antoine Hiroz, Benoît Aymon
FOTOGRAFIA: Camille Cottagnoud, Lucien Abbet, Pierre-Antoine Hiroz, Benoît Aymon
PRODUZIONE: Television Suisse Romande
DURATA: 15’
Versione originale

Gli anni passano, per gli scalatori e per le loro vie.
Il film è la storia di due generazioni di alpinisti sulla stessa parete. Si tratta del pilastro del Portalet, salito con le tecniche moderne da due alpinisti di oggi sotto l’occhio attento e curioso dei due primi salitori.

Pierre-Antoine Hiroz

Nato a Levron (Svizzera) nel 1961, guida alpina dal 1985 si dedica esclusivamente alla realizzazione video.

Benoît Aymon

Nato a Sion (Svizzera) nel 1954 dal 1981 lavora con la TSR e, dal 1993 presenta e produce la trasmissione *Passe-moi les jumelles.*

Mercoledì 9 novembre

ore 19,00

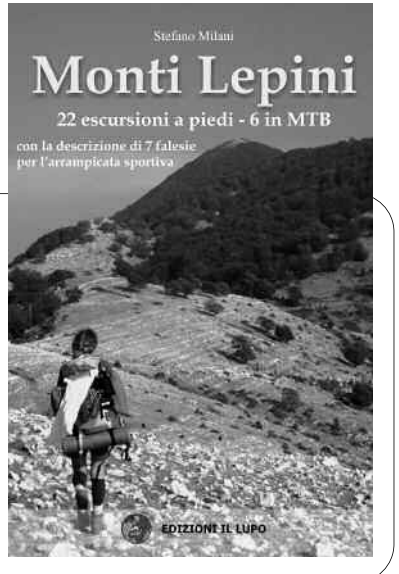
Dal Semprevisa all'Everest

Stefano Milani presenta

Monti Lepini

22 escursioni a piedi e 6 in mountain bike

edizioni Il Lupo



Milani, giovane alpinista di Sermoneta e grande appassionato dei Lepini, descrive le sue montagne per gli escursionisti, i ciclisti e gli arrampicatori.
Al libro è allegata la prima carta escursionistica di queste montagne.

Daniele Nardi presenta

le sue immagini dell'Everest

19 maggio 2004, ore 7,15.
Daniele è sulla cima della montagna più alta del mondo. Negli anni precedenti, dopo molte esperienze alpinstiche in Italia, aveva già tentato le salite del Gasherbrum II e del Cho Oyu.
Nardi è istruttore di alpinismo UISP e collabora con la scuola di alpinismo *Croce del Sud* del CAI di Roma.

Mercoledì 9 novembre

ore 20,30

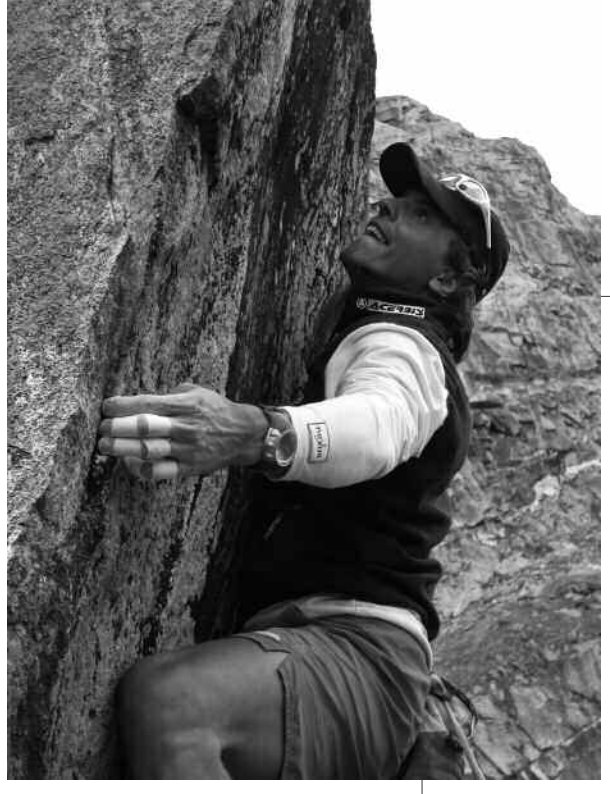
Simone Moro presenta

Ottomila metri di vita

Multivisione

In collaborazione con The North Face

Nato nel 1967, guida alpina, atleta, istruttore federale e, dal 1992 al 1996, allenatore della nazionale italiana F.A.S.I. di arrampicata sportiva. Simone arrampica dall'età di 13 anni e oggi pratica tale attività a tempo pieno quando non è impegnato nelle sue spedizioni alpinistiche sulle grandi montagne della terra: Himalaya, Karakorum, Thien Shan, Pamir, Ande, Patagonia e Antartide. Ha aperto numerose vie di arrampicata sportiva intorno all'8b/8b+ già alla fine degli anni '80 e oggi mantiene lo stesso livello tecnico nonostante la radicale scelta di dedicarsi all'alta quota e alle difficili salite su cascate di ghiaccio. Insieme a Messner, Simone è il solo italiano ad aver salito l'Everest dai due versanti. Nel 2003 ha pubblicato il libro **Cometa sull'Annapurna** (Edizioni Corbaccio) che narra la storia dell'invernale del 1997, in cui perse la vita Anatolij Bukreev.



Giovedì 10 novembre

ore 9,00

Il gruppo di lavoro per la Montagnaterapia del Lazio,
in collaborazione con l'Associazione sportiva Delle Torri,
la Cooperativa Sociale Aelle Il Punto,
l'associazione Scuola Italiana di Escursionismo Alpino
organizza il V Convegno Regionale sulla Montagnaterapia dal titolo:

Camminando tra cielo e terra

esperienze di montagnaterapia a confronto: contesti urbani e ambienti naturali, dall'isolamento alle relazioni

L'incontro, aperto agli operatori socio sanitari, agli amministratori pubblici del settore sociale e sanitario e ad un pubblico interessato, vuole essere oltre che una occasione per fare il punto sullo stato dell'arte del settore, nel quale il Lazio si pone in Italia come regione trainante, un momento di formazione, informazione, scambio di idee e di esperienze tra tutti i gruppi che praticano la montagnaterapia. Cioè attività escursionistiche e alpinistiche con finalità educative, terapeutiche e riabilitative nel campo della salute. Questo convegno si occuperà del campo della salute mentale, ma è attivo, oramai da due anni, anche il settore dedicato alla montagnaterapia cardiologica.

Durante la mattinata interventi di Giulio Scoppola, Vincenzo Scala, Paolo Di Benedetto, Dino Ermini, Giuseppina Leone, Sergio Nascimbeni, Mario Rosa, Katia Pellegrini. Nel pomeriggio sessione posters e gruppi di lavoro tematici ed esperienziali; comunicazioni di operatori di altre regioni italiane e sessioni dimostrative di montagnaterapia aperte al pubblico.
Il convegno ha avuto numerosi patrocini di enti ed istituzioni pubbliche.

ore 20,00

Intorno al Bianco

Video dell'Equipe H. Adulti dell'ASL RM/B - 4° Distretto

DURATA: 30'

Giovedì 10 novembre

ore 21,00

Alone across Australia

REGIA: Jon Muir e Ian Darling
FOTOGRAFIA: Jon Muir
PROTAGONISTA: Jon Muir
PRODUZIONE: Shark Island Productions
DURATA: 52'
Sottotitoli in italiano

Alpinista ed esploratore di fama, **Jon Muir** decide nel 2001 di traversare tutta l'Australia a piedi in compagnia del suo cane. Il film è il racconto di quei lunghissimi 2500 chilometri e 128 giorni.

ore 22,00

Amazonia Vertical

REGIA, SOGGETTO, SCENEGGIATURA E FOTOGRAFIA: Pavol Barabas
MUSICA: Michal Nicík
PROTAGONISTI: Peter Ondrejovic, Dana Somorovská, Jaroslaw Vondercík, Pavol Barabas
PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE: K2 Studio S.R.O.
DURATA: 61'
Sottotitoli in italiano

Dopo le grandi solitudini himalayane, per il regista **Pavol Barabas** è la volta dei *tepui* amazzonici.
Il documentario narra la lunga e selvaggia traversata di uno di questi altipiani che conduce i tre protagonisti a calarsi a fianco al mitico Salto Angel.

In collaborazione con l'Istituto Slovacco di Roma

Venerdì 11 novembre

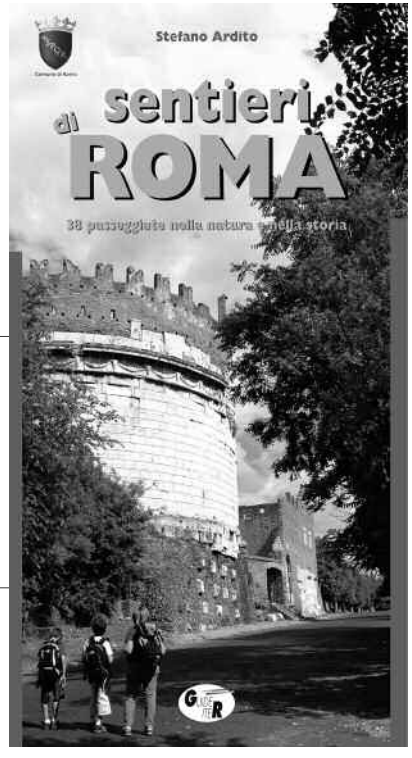
ore 19,00

Dario Esposito
Assessore alle Politiche Ambientali e Agricole del Comune di Roma

e l'autore Stefano Ardito presentano

Sentieri di Roma

38 passeggiate nella natura e nella storia



Tra tanti racconti di montagne vicine e lontane un libro che ci porta a scoprire le più belle possibilità escursionistiche di Roma. E promette sorprese inaspettate tra il verde dei parchi urbani e dei Sette Colli.

ore 20,30

Tratto da uno dei libri di montagna di maggiore successo degli ultimi anni, il film che ha portato nelle sale una incredibile storia vera di alpinismo.

In collaborazione con

FANDANGO

Venerdì 11 novembre

ore 20,30

La Morte sospesa

(Touching the Void)

REGIA: Kevin Macdonald
FOTOGRAFIA: Mike Eley
SOGGETTO: tratto dal libro *Touching the Void* di Joe Simpson
MUSICA: Alex Heffes
ATTORI: Brendan Mackey (Joe Simpson), Nicholas Aaron (Simon Yates)
PRODUZIONE: Darlow Smithson Productions
DISTRIBUZIONE: Fandango
DURATA: 106'

1985 Due alpinisti inglesi lasciano le loro tende per salire una parete inviolata della Siula Grande, nelle Ande peruviane. Dopo tre giorni di scalata, durante la discesa un incidente porta i due a un passo dalla morte: Yates capisce a questo punto che l'unico modo per salvarsi è tagliare la corda che lo lega a Simpson. Dato per spacciato, Simpson però lotta per sopravvivere...

ore 22,30

Les seigneurs de l'arctique

REGIA: Caroline Underwood
PRODUZIONE: Gedeon Programmes - Glacialis - ONF
DURATA: 52'
Sottotitoli in italiano

Come cambia il mondo estremo dell'Artico con l'avanzare del riscaldamento del pianeta? Dopo due anni di riprese, il documentario testimonia la realtà dei fatti, le ipotesi, il futuro prevedibile. Attraverso le sei stagioni della cultura inuit, **Caroline Underwood** propone una vera esplorazione della fauna artica, presentando gli animali come le prime vittime di un sistema in piena trasformazione.

Sabato 12 novembre

ore 12,00

Montagne no stop

Proiezione dei film presentati nei giorni precedenti

Ore 12,00 Attorno al Bianco, di Alessandro Forgiarini

Ore 12,45 Sur le fil des 4000 di Gilles Chappaz

Ore 13,45 Thumbnail di Jesùs Bosque

Ore 14,45 Amazonia Vertical di Pavol Barabas

Ore 15,45 Passe-moi les jumelles: le Clocher du Portalet
di Pierre-Antoine Hiroz e Benoît Aymon

Ore 16,10 Alone Across Australia di Jon Muir

Ore 17,00 Les Seigneurs de l'Arctique di Caroline Underwood

ore 18,00

Attraverso le montagne... in India

multivisione
di Massimo Marcheggiani

Attraverso sette spedizioni in questo affascinante e inquietante paese, **Massimo Marcheggiani,** ospite gradito ancora una volta di Montagne in Città, si racconta. E racconta delle sue scalate, su montagne mai salite da nessuno e che in alcuni casi nessuno ha mai visto...

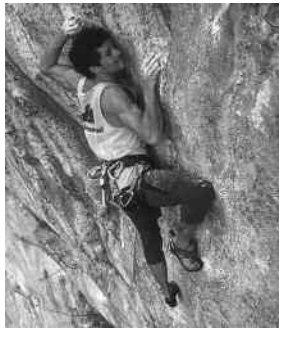
Sabato 12 novembre

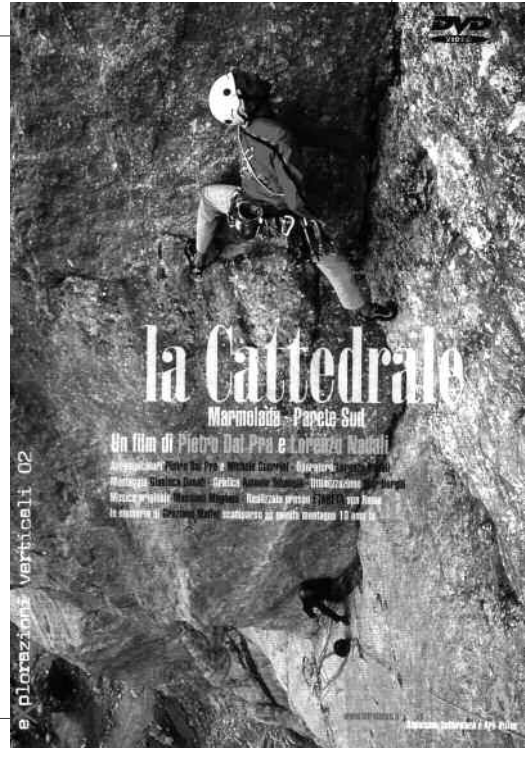
ore 19,00

La cattedrale

REGIA: Lorenzo Nadali, Pietro Dal Prà
PRODUZIONE: Nadali Dal Prà
DURATA: 29'

Pietro Dal Prà non ha bisogno di presentazioni per il pubblico degli alpinisti romani, ed è stato nostro ospite nel 2001. Arrampicatore e scopritore di nuove vie, racconta della sua salita in libera della via della Cattedrale sulla Marmolada.





ore 19,30

Alberto Sciamplicotti presenta

Quelli del Pordoi

(edizioni Versante Sud)

con colonna sonora dal vivo e lettura di brani tratti dal libro.
Proiezione di diapositive storiche e di un filmato d'epoca di una salita al Piz Ciavazes.

Fine degli anni '60 del XX° secolo: Almo Giambisi e sua moglie Mariangela Bruneri assumono la conduzione dell'**Hotel Col di Lana,** costruito sul valico del Pordoi dal mitico alpinista e guida alpina Tita Piaz, nonno di Mariangela. In breve tempo l'albergo diventa il punto di riferimento per l'intero alpinismo dolomitico e fino all'inizio degli anni '80, l'Hotel Col di Lana assurge a sinonimo di campo base per chi frequenta questo settore delle Alpi: è qui che vengono decise nuove salite e nuove spedizioni e qui alpinisti di diverse generazioni e nazioni fanno la conoscenza reciproca ed è qui che nascono e crescono amicizie destinate a durare anche dopo la morte.
Claudio Barbier, Heini Holzer, Carlo Platter, Loredana Giongo, Ivo Nemela, Alberto Dorigatti, Ben Laritti, Alessandro Gogna, Luisa Iovane sono solo alcuni dei protagonisti delle storie di amicizia e montagna cresciute all'ombra dell'albergo Col di Lana e delle pareti del Sass Pordoi.

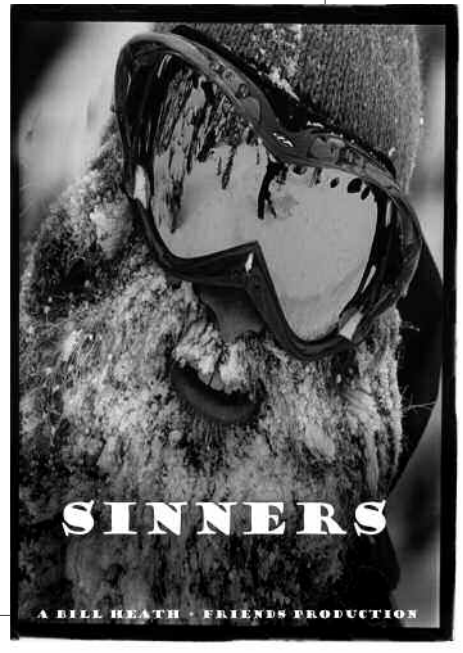
Sabato 12 novembre

ore 21,00

Sinners

REGIA E SOGGETTO: Bill Heath
FOTOGRAFIA: Steve Ruth
PRODUZIONE: Bill Heath & Friends
DURATA: 23’
Sottotitoli in italiano

Splendida fotografia, musica e il fascino di montagne con un innevamento eccezionale narrano senza retorica il mondo degli sciatori della British Columbia canadese.



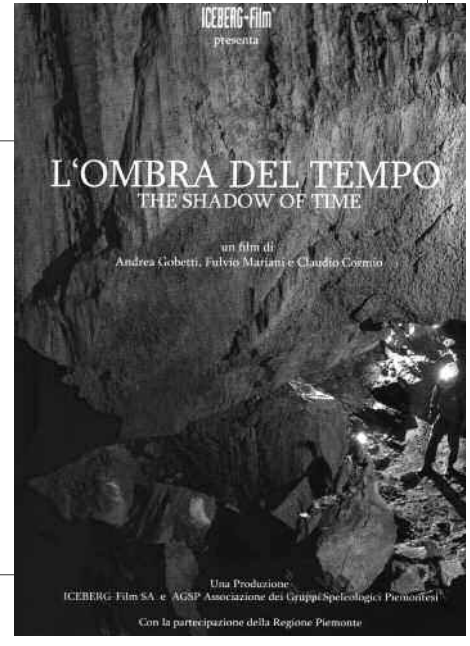
ore 21,30

Andrea Gobetti, speleologo scrittore e cineasta presenta

L’ombra del tempo

REGIA: Fulvio Mariani, Andrea Gobetti, Claudio Cormio
MUSICA: Laurent Jacqlier
PRODUZIONE: Iceberg Film, AGSP
DURATA: 52’

Seguendo il racconto di uno speleologo del passato, questo viaggio ci porta nel cuore delle grotte del Marguareis, altopiano calcareo e selvaggio delle Alpi Marittime al confine tra Italia e Francia.



Sabato 12 novembre

ore 22,30

The center of the universe

REGIA E FOTOGRAFIA: Max Reichel, Franz Hinterbrandner
SOGGETTO: Max Reichel
SCENEGGIATURA: Franz Hinterbrandner
PROTAGONISTI: Alex Huber, Jim Bridwell, Lynn Hill
PRODUZIONE: Timeline Productions
DURATA: 51’

Il centro del mondo degli arrampicatori è sempre nella valle di Yosemite. Le grandi pareti e il mondo dei climbers raccontato da **Alex Huber,** (ospite di Montagne in Citta nel 2004) che qui ha realizzato sei prime ascensioni.

Montagne in Città ringrazia tutte le produzioni, gli autori e i distributori che hanno gentilmente messo a disposizione i film presentati durante la rassegna.

Bill Heath & Friends Production Inc.
Nelson, Canada

Bosque Jesùs
Huesca, Spagna

Darlow Smithson Productions
Londra, Gran Bretagna

Equipe H. Adulti dell’ASL RM/B - 4° Distretto
Roma, Italia

Fandango
Roma, Italia

Gedeon Programmes – Glacialis - ONF
Parigi, Francia

Iceberg Film SA
Savosa, Svizzera

K2 Studio S.R.O
Bratislava, Repubblica Slovacca

Migoo Production
Grenoble, Francia

Nadali Dal Prà
Bologna, Italia

Shark Island Productions
Sydney, Australia

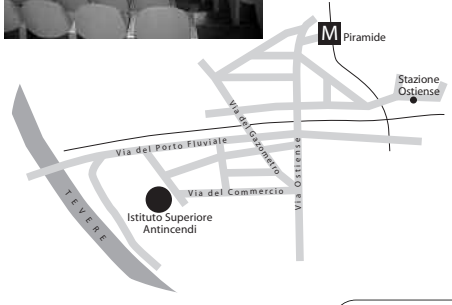
Television Suisse Romande
Ginevra, Svizzera

Timeline Productions
Bayerisch Gmain, Germania

Montagne in Città

ringrazia per l'ospitalità e la collaborazione
l'Istituto Superiore Antincendi
del Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco

ISTITUTO SUPERIORE ANTINCENDI



Grazie anche a

Alessandra Aragno
Alessia Ardesi
Pietro Di Lazzaro
Fandango
Le Tecniche
Maurizio Nichetti e il Trento Filmfestival
Laura Porto e tutti alla Videorecording
Sebastiano Rendina
Valeriana Rosso e il Cervino Film Festival
Natalino Russo
Giulio Scoppola
Tecno 77